

La presente deliberazione viene affissa il 17 MAG. 2007 all'Albo Pretorio per rimanervi 15 giorni



PROVINCIA di BENEVENTO

14 MAG. 2007

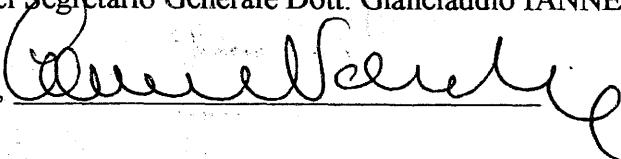
Deliberazione della Giunta Provinciale n. 242 del _____

Oggetto: DVD "Benevento Capitale del Sannio" - Provvedimenti

L'anno duemilasette il giorno quattordici del mese di Maggio presso la Rocca dei Rettori si è riunita la Giunta Provinciale con l'intervento dei Signori:

On.le Carmine	NARDONE	- Presidente	_____
2) Dott. Pasquale	GRIMALDI	- Vice Presidente	_____
3) Rag. Alfonso	CIERVO	- Assessore	<u>ASSENTE</u>
4) Ing. Pompilio	FORGIONE	- Assessore	_____
5) Dott. Pietro	GIALONARDO	- Assessore	_____
6) Dott. Giorgio Carlo	NISTA	- Assessore	<u>ASSENTE</u>
7) Dr. Carlo	PETRIELLA	- Assessore	_____
8) Dr. Rosario	SPATAFORA	- Assessore	<u>ASSENTE</u>
9) Geom. Carmine	VALENTINO	- Assessore	_____

Con la partecipazione del Segretario Generale Dott. Gianclaudio IANNELLA _____

L'Assessore Proponente, 

LA GIUNTA

PRESO VISIONE della proposta del Settore Servizi al Cittadino istruita dalla dott.ssa Concetta De Felice e qui di seguito trascritta:

DATO ATTO che la società International Multimedia Productions s.r.l., sedente in Roma alla Via Massimo Meliconi n.19, ha realizzato, giusta delibera di G.P. n.327 del 20/05/05, il DVD "Benevento, Capitale del Sannio", nell'ambito della Collana "L'Italia in DVD", curata sotto il profilo artistico dal prof. Carlo Lizzani, regista, autore, storico del cinema;

VISTA la proposta fatta pervenire dall'International Multimedia Productions s.r.l., in persona del dott. Pezzali, acquisita al Protocollo Generale al n.4675 del 19/02/07 ed al Protocollo di Settore al n.1653 del 26/02/07, relativa al doppiaggio del testo del citato DVD "Benevento, capitale del Sannio" in quattro lingue straniere europee oltre che in giapponese;

CONSIDERATO che la traduzione dell'opera filmata realizzata con la consulenza artistica del prof. Lizzani rappresenterà una buona dotazione per i 104 Istituti Italiani di Cultura all'estero, le Ambasciate e Rappresentanze del nostro Paese, oltre che evidentemente per gli enti, gli Istituti, le associazioni cui la stessa Provincia vorrà fare eventualmente riferimento e può potenzialmente favorire, in particolare la formazione e il potenziamento dei flussi turistici soprattutto per quelle zone meno note al di fuori dei nostri confini;

RICORDATO l'impegno dell'Amministrazione attiva, sancito negli indirizzi di Governo, in merito alla valorizzazione delle qualità esclusive del Sannio e ritenuta, a titolo di indirizzo programmatico, l'iniziativa proposta meritevole di approvazione per il prestigio del proponente e le produzioni similari già realizzate;

TENUTO CONTO che il costo dell'operazione risulta quantificato complessivamente in € 18.000,00* (diciottomila euro//00) e rilevata la disponibilità della citata somma al Cap.3763 del Bilancio 2007;

RILEVATO che la somma di € 18.000,00 IVA compresa sarà liquidata in favore dell'International Multimedia Productions s.r.l. all'esito della sottoscrizione di contratto tra l'Ente e la società affidataria, la quale curerà, altresì, di produrre e depositare la documentazione necessaria all'istruzione del procedimento, nonché di consegnare il materiale commissionato;

Esprime parere favorevole circa la regolarità tecnica della proposta.

Li _____

Il Dirigente del Settore
(dott.ssa Patrizia Taranto)

Esprime parere favorevole circa la regolarità contabile della proposta.

Li _____

Il Dirigente del Settore FINANZE
E CONTROLLO ECONOMICO
(Dr. Sergio MUOLLO)

UFFICIO IMPRONI
REGISTRAZIONE IMPENDIO CONTABILE
CAP. 3763 PROGR. N. 1056/07

LA GIUNTA

Su proposta dell'Assessore relatore

PRESIDENTE

DELIBERA

1. La premessa è parte integrante e sostanziale del presente dispositivo e ne forma criterio prevalente di interpretazione;
2. approvare la proposta fatta pervenire dall'International Multimedia Productions s.r.l., in persona del dott. Pezzali, acquisita al Protocollo Generale al n.4675 del 19/02/07 ed al Protocollo di Settore al n.1653 del 26/02/07, relativa al doppiaggio del testo del citato DVD "Benevento, capitale del Sannio" in quattro lingue straniere europee oltre che in giapponese;
3. autorizzare la spesa di € 18.000,00 IVA compresa con imputazione al Cap. 3763 del Bilancio 2007;
4. autorizzare il Dirigente del Settore Servizi al Cittadino alla formalizzazione degli atti consequenziali;

IL SEGRETARIO GENERALE
(Dr. Gianclaudio IANNELLA)

IL PRESIDENTE
(On. Carmine NARDONE)

N. 326 **Registro Pubblicazione**

Si certifica che la presente deliberazione è stata affissa all'Albo in data odierna, per rimanervi per 15 giorni consecutivi a norma dell'art. 124 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n.267.

BENEVENTO 17 MAG. 2007

IL MESSO

IL SEGRETARIO GENERALE
IL SEGRETARIO GENERALE
Dott. Gianclaudio IANNELLA

La suesata deliberazione è stata affissa all'Albo Pretorio in data 17 MAG. 2007 e contestualmente comunicata ai Capigruppo ai sensi dell'art. 125 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267.

SI ATTESTA, che la presente deliberazione è divenuta esecutiva a norma dell'art. 124 del T.U. - D.Lgs.vo 18.8.2000, n. 267 e avverso la stessa non sono stati sollevati rilievi nei termini di legge.

li 4 GIU. 2007

IL RESPONSABILE DELL'UFFICIO

IL SEGRETARIO GENERALE

IL SEGRETARIO GENERALE

Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267 il giorno _____

- ☒ Dichiarata immediatamente eseguibile (art. 134, comma 4, D Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).
☐ Decorso 10 giorni dalla sua pubblicazione (art. 134, comma 3, D Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).
☐ E' stata revocata con atto n. _____ del _____

Benevento li, 17 MAG. 2007

IL SEGRETARIO GENERALE
IL SEGRETARIO GENERALE
(Dott. Gianclaudio IANNELLA)

Copia per

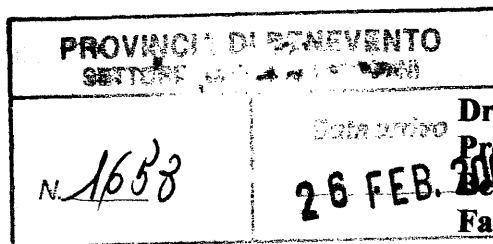
SETTORE <u>Senza C.d.U.</u>	il <u>3923</u>	prot. n. <u>Es 4372</u>
SETTORE <u>Finanza e C.</u>	il <u>3923</u>	prot. n. <u>5.602</u>
SETTORE _____	il <u>3923</u>	prot. n. _____
Revisori dei Conti	il <u>3923</u>	prot. n. _____
Nucleo di Valutazione	il <u>3923</u>	prot. n. _____
Conferenza dei Capigruppo	il <u>3923</u>	prot. n. _____

NISTA

dott/ssa TARANTO



INTERNATIONAL MULTIMEDIA PRODUCTIONS



Dr. Carmine Nardone,
Presidente Provincia
Benevento
Fax 0824 355 160

Oggetto
Traduzione del testo del dvd

**"BENEVENTO
Capitale del Sannio"**

**Con sottotitoli in Inglese, francese, tedesco spagnolo +
Giapponese**

Gentile Presidente,

faccio seguito alla conversazione telefonica del 6 Febbraio u.s. per confermarLe il costo della versione del DVD in oggetto, oltre che nelle quattro lingue europee, anche in giapponese.

Mi ha informato che giovedì 8 / 2 / 2007 avrebbe assunto il relativo provvedimento con la delibera di Giunta.

Ho provveduto a richiedere il costo della versione in giapponese, maggiore rispetto alle quattro lingue europee: € 5.000,00 contro € 2.500,00 per ognuna delle altre quattro lingue.

Pertanto il totale complessivo è confermato in Euro 10.000,00 + 5.000,00 = € 15.000,00 Iva esclusa.

Questa società pertanto provvederà a stampare e consegnare le 2.000,00 copie del dvd dividendole in quattro versioni con N. 400 per ognuna, salvo diversa ripartizione che codesta Provincia volesse comunicare.

In attesa di poter consegnare le copie non appena possibile, mi è gradito confermarLe, anche a nome del Prof. Carlo Lizzani che La ricorda, i sentimenti della più viva cordialità, con i migliori auspici.

Dr. Giacomo Pezzali

Roma 9 Febbraio 2007

 **Provincia di Benevento**
AOO: Prot. Generale
Registro Protocollo Entrata
Nr. Prot. 0004675 Data 19/02/2007
Oggetto COMUNICAZIONE PREZZI DV
IN VARIE VERSIONI
Dest. Presidente Provincia